

1. Record Nr.	UNINA9910814795203321
Titolo	Challenging the myth of monolingual corpora // edited by Arja Nurmi, Tanja Rutten, Paivi Pahta
Pubbl/distr/stampa	Leiden, The Netherland ; ; Boston, Massachusetts : , : Brill Rodopi, , 2018 ©2018
ISBN	90-04-27669-6
Descrizione fisica	1 online resource (248 pages) : illustrations, tables
Collana	Language and Computers : Studies in digital linguistics, , 0921-5034 ; ; Volume 80
Disciplina	410.188
Soggetti	Pragmatics Corpora (Linguistics) Indo-European languages - Discourse analysis Applied linguistics Linguistic analysis (Linguistics) Computational linguistics
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references at the end of each chapters.
Nota di contenuto	Preliminary Material -- How Many Languages are there in a Monolingual Corpus? / Arja Nurmi and Tanja Rütten -- Indian English or Indian Englishes? Accounting for Speakers' Multilingual Repertoires in Corpora of Postcolonial Englishes / Claudia Lange -- Mono- and Multilingualism in a Specialized Corpus of New Zealand Stories / Alexander Onysko and Marta Degani -- What Happens to Ongoing Change in Multilingual Settings? A Corpus Compiler's Perspective on New Data and New Research Prospects / Mikko Laitinen -- Multilingual Speakers, Multilingual Texts: Multilingual Practices in Learner Corpora / Marcus Callies and Leonie Wiemeyer -- Multilingualism in English as a Lingua Franca: Flagging as an Indicator of Perceived Acceptability and Intelligibility / Niina Hynninen , Kaisa S. Pietikäinen and Svetlana Vetchinnikova -- English Commonplace Books as Multilingual Receiver Corpora / Thomas Kohnen -- Multilingual Practices in the Corpus of English Religious Prose: Annotation and Access / Tanja Rütten -- Semi-

automatic Discovery of Multilingual Elements in English Historical Corpora: Methods and Challenges / Jukka Tyrkkö , Arja Nurmi and Jukka Tuominen -- 'Multilinguality' in Learner Corpora: The Case of the mile / Rolf Kreyer -- Multilingualism and Quotations from a Corpus-Linguistic Perspective: A Case Study of Samuel Taylor Coleridge's Biographia Literaria / Mark Kaunisto.

---

Sommario/riassunto

Challenging the Myth of Monolingual Corpora brings new insights into the monolingual ideal that has permeated most branches of linguistics, also corpus linguistics, for a long time. The volume brings together scholars in the many fields of English corpus linguistics from World Englishes, learner corpora and English as a Lingua Franca to the history of English. The approaches include perspectives of corpus compilation, annotation and use.

---